



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Quebec

K1A0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Marine Emergency Response Division/Division des

Interventions en cas d'urgence maritime

Centennial Towers 7th Floor - 7W11

200 Kent Street

Ottawa

Ontario

K1A0S5

Title - Sujet EREP: Hard Shell Barges	
Solicitation No. - N° de l'invitation F7047-170070/B	Amendment No. - N° modif. 005
Client Reference No. - N° de référence du client F7047-170070	Date 2020-05-08
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$ERD-010-27735	
File No. - N° de dossier 010erd.F7047-170070	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-06-10	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Cormier, Jessica	Buyer Id - Id de l'acheteur 010erd
Telephone No. - N° de téléphone (343) 543-7594 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification 005

Cette modification a pour le but de :

1. Prolonger la date de clôture de la demande de propositions ;
2. Répondre aux questions qui ont été reçues de l'industrie ;
3. Modifier l'appendice 2 de l'annexe A - Descriptions des éléments de donnée; et
4. Modifier l'annexe B - Énoncé des besoins techniques.

1. La date de clôture de la demande de propositions a été reportée au **10 juin 2020**

2. QUESTIONS ET RÉPONSES

QUESTION 1 : Faut-il que 8 navires livrés dans les mêmes 12 mois, dont un a été inspecté par TC, qualifient un soumissionnaire pour l'exigence obligatoire O4 ?

RÉPONSE 1 : Oui, à condition que la période de 12 mois soit intervenue au cours des cinq (5) dernières années. Depuis l'amendement 002, l'exigence obligatoire M4 exige que « dans un délai de deux (2) ans au cours des cinq (5) dernières années, l'entité ou les entités qui fabriqueront les barges doivent avoir livré au total 5 barges à coque d'aluminium et/ou embarcations commerciales à coque d'aluminium. **Au moins une des 5 barges ou embarcations** doit avoir respecté les exigences de Transports Canada. »

QUESTION 2 : Une procédure de soudage ASME Section IX ou AWS D1.1 peut-elle être acceptée pour la certification de soudage ?

RÉPONSE 2 : Une procédure de soudage ASME Section IX ou AWS D1.1 ne serait pas acceptable pour la certification de soudage. La GCC exige une certification en soudage soit selon la norme W47.2-11 (R2015) de l'Association canadienne de normalisation (CSA), soit selon la norme ISO 3834-2:2005, comme le précise l'annexe B, section 4.2.7.

QUESTION 3 : La plaque d'aluminium à double certification n'est pas facilement disponible et la double certification H116 / H321 n'existe pas. La spécification peut-elle être modifiée en 5086-H116 ou 5083-H116 ?

RÉPONSE 3 : L'annexe B, section 4.4.2 (Matériaux de construction des barges, aluminium) a été modifiée (voir ci-dessous).

3. MODIFIER L'APPENDICE 2 DE L'ANNEXE A - DESCRIPTION D'ÉLÉMENT DE DONNÉES

À DED-IS-02 - plan d'essai et de certification, les certifications et les fiches techniques des matériaux

SUPPRIMER : b. fiches techniques pour l'aluminium utilisé dans la fabrication de la barge (conformément à l'EBT 4.4.2.2)

INSCRIRE : b. fiches techniques pour l'aluminium utilisé dans la fabrication de la barge (conformément à l'EBT 4.4.2)

4. MODIFIER L'ANNEXE B - ÉNONCÉ DES BESOINS TECHNIQUES

À l'annexe B, Énoncé des besoins techniques

SUPPRIMER : Article 4.4.2 - dans son intégralité

INSÉRER : Article 4.4.2 - comme suit :

4.4.2 Aluminium

4.4.2.1. La barge doit être fabriquée en aluminium de qualité marine, conformément à la désignation ASTM B928-04, de la qualité et de l'épaisseur nécessaires pour assurer une durée de vie utile d'au moins 20 ans.

4.4.2.2. Un alliage d'aluminium de type 5083-H321 ou de type 5086-H116 doit être utilisé pour les plaques de 3/16" d'épaisseur ou plus, conformément à l'article **DED-IS-02 Plan d'essai et de certification.**

4.4.2.3. Un alliage d'aluminium de type 5052-H321 doit être utilisé pour les plaques d'une épaisseur inférieure à 3/16", conformément à l'article **DED-IS-02 Plan d'essai et de certification.**

4.4.2.4. Un alliage d'aluminium de type 6061-T6 doit être utilisé pour les profilés structurels, conformément à l'article **DED-IS-02 Plan d'essai et de certification.**

4.4.2.5. Un alliage d'aluminium de type 6063-T5 doit être utilisé pour des mains courantes qui doivent être pliées, conformément à l'article **DED-IS-02 Plan d'essai et de certification.**

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS